ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/ADP/N/14/Add.45
G/SCM/N/18/Add.45

18 avril 2018

(18-2398)

Comité des pratiques antidumping
Comité des subventions et des mesures compensatoires

Original: anglais

AUTORITÉS COMPÉTENTES

NOTIFICATIONS AU TITRE DE L'ARTICLE 16.5 ET DE L'ARTICLE 25.12 DES ACCORDS

Addendum

Les Membres qui n'ont pas encore notifié leurs autorités compétentes sont invités à le faire rapidement.

Les renseignements ou les modifications notifiés par les Membres au sujet de leurs autorités compétentes depuis le dernier addendum de ce document figurent dans la liste en **caractères gras**.

AFRIQUE DU SUD

International Trade Administration Commission
dti Campus (Building E)
77 Meintjies Street
Sunnyside
Pretoria 0002

Tél.: +27 12 394 3594
Fax: +27 12 394 0518
Adresse électronique: cvanvuuren@itac.org.za

Tél.: +27 12 394 3641
Adresse électronique: zxabendlini@itac.org.za

Site Web: http://www.itac.org.za

ALBANIE

Autorités compétentes pour les enquêtes antidumping et les enquêtes en matière de subventions, de droits compensateurs et de sauvegardes:

Commission For Evaluation of Measures in Imports
Ministry of Economy, Trade and Energy
Boulevard "Dëshmorët E Kombit"
1001 – Tirana

ALBANIE (suite)

Mme Anila Jani
Tél.: +35 5422 22245 (poste 74157)
Fax: +35 5422 23455
Adresse électronique: ajani@mete.gov.al

Antidumping Sector (Technical Secretariat)
Market Surveillance Department
General Regulatory Directorate
Ministry of Economy, Trade and Energy
Boulevard "Dëshmorët E Kombit"
1001 – Tirana

Tél.: +35 5422 22245 (poste 74120)
Fax: +35 5422 23455
Adresse électronique: exhafa@mete.gov.al
mkruja@mete.gov.al

ANGOLA

M. João Lusevikueno
Directeur
Cabinet de coopération internationale
Ministère du commerce
Largo 4 de Fevereiro (Palácio de Vidro)
Luanda

Tél.: (Cabinet du Ministre): +244 2 31 06 26
Tél./fax: (Cabinet du Vice-Ministre): +244 2 31 11 91
Tél./fax: (Cabinet du Vice-Ministre): +244 2 31 11 95
Tél.: (Portable): +244 912 505 636
Adresse électronique: gabminco@hotmail.com ou Angola@wtorefcen.org

ARABIE SAOUDITE, ROYAUME D'

The Cooperation Council for the Arab States
Bureau of the Technical Secretariat
Kingdom Of Saudi Arabia - Riyadh - King Khalid Road
P.O.Box 7153 Riyadh 11462

Tél.: 966 11 4827777
Fax: 966 11 4829089
Adresse électronique: tsad@gccsg.org
Site Web: http://www.gcc-tsad.org

ARGENTINE

i. Autorité compétente en matière d'ouverture d'enquêtes antidumping et d'enquêtes en vue de l'institution de droits compensateurs:

Secretaría de Industria, Comercio y de la Pequeña y Mediana Empresa dependiente del Ministerio de Economía y Producción
Avda. Julio A. Roca 651 - 2° piso
Buenos Aires
Code postal: C1067ABB

Tél.: +54 11 4349 3000

ARGENTINE (suite)

ii. Autorité compétente en matière de détermination de la marge de dumping ou de l'existence d'une subvention, de recommandations et d'ouverture d'enquête:

Subsecretaría de Política y Gestión Comercial
Avda. Julio A. Roca 651 - 2° piso
Buenos Aires
Code postal: C1067ABB

Tél.: +54 11 4349 3295/94
Fax: +54 11 4349 3930

iii. Autorité compétente en matière d'analyse d'un dommage et de la menace de dommage:

Comisión Nacional de Comercio Exterior (CNCE)
Paseo Colón 275, pisos 6, 7 y 8
Buenos Aires
Code postal: C1063ACC

Tél.: +54 11 4348 1700/1702
Fax: +54 11 4348 1701
Adresse électronique: cnce@mecon.gov.ar

ARMÉNIE

Eurasian Economic Commission
Department for Internal Market Defence
Smolensky boulevard, 3/5,
Moscow, Fédération de Russie, 119121

Tél.: 7 495 669 24 00 (*1272)
Fax: 7 495 669 24 00 (*1109)
Adresse électronique: tradedefence@eecommission.org
Site Web: http://www.eurasiancommission.org

AUSTRALIE

Autorité compétente pour les enquêtes antidumping et les enquêtes en matière de droits compensateurs

The Australian Anti-Dumping Commission
The Commissioner of the Anti-Dumping Commission
Level 35, 55 Collins Street
Melbourne Victoria 3000

Tél.: +61 2 6213 6000
Fax: +61 3 8539 2499
Adresse électronique: clientsupport@adcommission.gov.au

BAHREÏN, ROYAUME DE

The Cooperation Council for the Arab States of the Gulf
Bureau of Technical Secretariat of Anti-injurious Practice in International Trade "GCC-TSAID"
King Khalid Street
Riyadh
Royaume d'Arabie saoudite
P.O. Box 7153, Postal code 11462

Tél.: +966 112551388
Fax: +966 112810093
Adresse électronique: tsad@gccsg.org

Point de contact du Royaume de Bahreïn

Ministry of Industry, Commerce and Tourism
P.O. Box 10908
Manama
Bahreïn, Royaume de

Tél.: +973 175 680 30
Fax: +973 175 815 01
Adresse électronique: salhammadi@moic.gov.bhgov.bh

BANGLADESH

Chairman
Bangladesh Tariff Commission
1st 12 storied Governmental Building
Segun Bagicha
Dhaka-1000

Tél.: +880 2 831 4542
+880 2 831 6096
+880 2 831 1544
Fax: +880 2 831 5685
Adresse électronique: btariff@dhaka.net

BOLIVIE, ÉTAT PLURINATIONAL DE

Ministerio de Desarrollo Productivo y Economía Plural
Viceministerio de Comercio Interno y Exportaciones
Av Camacho No. 1488 esquina Bueno
Edificio Viceministerio de Comercio y Exportaciones, 1er Piso
Casilla 2088
La Paz

Tél.: +591 2 237 20 54
Fax: +591 2 237 20 5

BOTSWANA[1]

International Trade Administration Commission
dti Campus (Building E)
77 Meintjies Street
Sunnyside, Pretoria
Afrique du Sud 0002

Tél.: +27 12 394 3713
Fax: +27 12 394 4713
Site Web: http://www.itac.org.za

BRÉSIL

Secretaria de Comércio Exterior do Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior
Esplanada dos Ministérios, Bloco J, 8° andar
Brasilia – DF
CEP 70.053-900

Tél.: +55 61 2027 7770
Fax: +55 61 2027 7445
Adresse électronique: decom@mdic.gov.br

CANADA

i. Autorité compétente en matière de détermination préliminaire ou finale de l'existence d'un dumping ou d'une subvention:

Agence des services frontaliers du Canada
Direction des droits antidumping et compensateurs
100 rue Metcalfe, 11ème étage
Ottawa, Ontario
K1A 0L8
Canada

Adresse électronique: simaregistry-depotlmsi@cbsa-asfc.gc.ca
Site Web: http://www.cbsa-asfc.gc.ca/sima-lmsi/

ii. Autorité compétente en matière d'enquêtes au sujet de l'existence d'un dommage et de détermination finale de l'existence d'un dommage:

Secrétaire
Tribunal canadien du commerce international
Standard Life Centre
15ème étage
333, avenue Laurier ouest
Ottawa, Ontario
K1A 0G7
Canada

Tél.: +613 949 2309
Fax: +613 990 2439
Adresse électronique: secretary@citt-tcce.gc.ca
Site Web: http://www.citt.gc.ca

[1] Membre de l'Union douanière d'Afrique australe (SACU). N'a pas encore établi d'autorité nationale chargée des enquêtes. La Commission sud-africaine de l'administration du commerce international (ITAC) a été chargée de mener des enquêtes au nom de tous les membres de la SACU.

CANADA (suite)

iii. Toute demande de renseignements concernant une enquête du Canada au sujet de l'existence d'un dumping ou d'une subvention ou une détermination de l'existence d'un dommage connexe peut être adressée à l'autorité compétente au Canada par l'intermédiaire de la Mission du Canada à Genève, à l'adresse suivante:

Mission permanente du Canada
5, avenue de l'Ariana
1202 Genève
Tél.: +41 22 919 9252
Adresse électronique: genev.trade-commerce@international.gc.ca

CHILI

Comisión Nacional encargada de investigar la existencia
de distorsiones en el precio de las mercaderías importadas
Morandé 115, 1º piso
Santiago

Tél.: +56 2 2670 2564
Fax: +56 2 2670 2419
Adresse électronique: sectec@bcentral.cl

CHINE

1. Ministry of Commerce of the People's Republic of China
Trade Remedy and Investigation Bureau
No. 2, Dong Chang An Avenue
Beijing
Chine 100731

Tél. : +(86 10) 6519 8969
Fax: +(86 10) 6519 8172
Adresse électronique: trb@mofcom.gov.cn

2. Ministry of Agriculture
Agricultural Trade Office
No. 11 Nong Zhan Guan Nan Li
Beijing
Chine 100125

Tél.: +86 10 59191576/59194580
Fax: +86 10 59191577
Adresse électronique: maoyichu@agri.gov.cn

COLOMBIE

Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
Subdirección de Prácticas Comerciales
Calle 28 No 13A-15 piso 16
Bogotá

Tél.: +57 1 606 7676 (poste 1283)
Adresse électronique: efernandez@mincit.gov.co

CORÉE, RÉPUBLIQUE DE

Dumping Investigation Division
Korean Trade Commission (KTC)
Ministry of Trade, Industry and Energy
402, Hannuri-daero, Sejong-si 339-012

Tél.: +82 44 203 5877
Fax: +82 44 203 4814
Adresse électronique: Leesd@motie.go.kr

COSTA RICA

Dirección de Defensa Comercial
Ministerio de Economía, Industria y Comercio (MEIC)
400 m oeste de la Contraloría General de la República
Apdo 10216-1000
San José

Fax: +506 2291-1865
Adresse électronique: ovega@meic.go.cr

CROATIE

State Office for Trade Policy
Gajeva 4
10000 Zagreb
Croatie

Tél.: +385 1 610 6114
Fax: +385 1 610 9114

ÉGYPTE

Ministry of Trade and Industry
Trade Agreements Sector
International Trade Policies Department
Ramsis St. extension
Almaleya Towers
9th Floor, Tower 6
Nasr City
Cairo

Tél.: +20 2 342 2448
Fax: +20 2 342 0779
Adresse électronique: TAS@tas.gov.eg

EL SALVADOR

La Dirección de Administración de Tratados Comerciales
del Ministerio de Economía de El Salvador
Edificio C-2, Tercera Planta Centro de Gobierno, Plan Maestro
Calle Guadalupe y Alameda Juan Pablo II
San Salvador

EL SALVADOR (suite)

Tél.: +503 231 57 88
Fax: +503 231 57 89
Adresse électronique: rsalazar@minec.gob.sv
mortez@minec.gob.sv

ÉMIRATS ARABES UNIS

Mr. Karim TOUMI
Economic Expert
Ministry of Economy
Industrial Affairs Department
Directorate of Antidumping

Tél.: +971 4 314 16 31
Portable: +971 50 108 58 50
Adresse électronique: tkarim@economy.ae

Adresse: Abu Dhabi, Postal Office Box 901
Émirats arabes unis

Tél.: +971 2 626 5000
Fax: +971 2 626 0000
Site Web: http://www.economy.ae/

ÉQUATEUR

Coordinación de Defensa Comercial
Ministerio de Comercio Exterior

Edificio Amazonas, Piso 5
Avenida Amazonas N21-147 y Ramón Roca
Quito

Tél.: (5932) 299 3200 (poste 12591)
Adresse électronique: defensacomercial@comercioexterior.gob.ec

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Comité des pratiques antidumping

Comité des subventions et des mesures compensatoires

1. Office of the U.S. Trade Representative
Office of WTO & Multilateral Affairs
600 17th Street, N.W.
Washington, D.C. 20508

Fax: +1 202 395 5674
Adresse électronique: Roy_Malmrose@ustr.eop.gov (subventions)
Tél.: +1 202 395 9542
Adresse électronique: Victor_S_Mroczka@ustr.eop.gov (antidumping)
Tél.: +1 202 395 9450

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE (suite)

2. U.S. Department of Commerce
Office of the Assistant Secretary for Enforcement and Compliance
Room 3099-B
14th Street & Constitution Avenue N.W.
Washington, D.C. 20230

Tél.: +1 202 482 1780
Fax: +1 202 482 0947
Adresse électronique: Gregory.Campbell@trade.gov (subventions); Michael.Rollin@trade.gov (antidumping)

3. U.S. International Trade Commission
Office of General Counsel
500 E Street, S.W.
Washington, D.C. 20436

À l'intention de: Marc A. Bernstein
Assistant General Counsel for AD/CVD Investigations

Adresse électronique: Marc.Bernstein@usitc.gov
Tél.: +1 202 205 3087
Fax: +1 202 205 3111

EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE

Commission on Protective Measures
Ministry of Economy
Jurij Gagarin, 15
1000 Skopje
République de Macédoine

Tél.: +389 2 3093 491
Fax: +389 2 3093 901

FÉDÉRATION DE RUSSIE

Eurasian Economic Commission
Department for Internal Market Defence
Address: Smolensky boulevard, 3/5,
Moscow, Fédération de Russie, 119121

Tél.: +7 495 669 24 00 (*1272)
Fax: +7 495 669 24 00 (*1109)
Adresse électronique: tradedefence@eecommission.org
Site Web: http://eec.eaeunion.org

FIDJI

Antidumping/Subventions et mesures compensatoires

Department of Fair Trading and Consumer Affairs
Ministry of Industry, Tourism, Trade and Communications
Naibati House
Goodenough Street
GPO Box 2118
Suva

FIDJI (suite)

Tél.: +679 3305 411
Fax: +679 3302 617
Adresse électronique: ssharma006@govnet.gov.fj

GUATEMALA

Viceministerio de Integración y Comercio Exterior,
a través de la Dirección de Administración del Comercio Exterior -DACE-.
Ministerio de Economía de Guatemala
8ª Avenida 10-43, zona 1
01001 Ciudad de Guatemala

Tél.: +502 2412 0319
Fax: +502 2412 0327
Site Web: http://portaldace.mineco.gob.gt/

Responsable de la Autoridad Investigadora
Alexander Cutz Calderón
Director de la DACE
8ª Avenida 10-43, zona 1. 4° Nivel
01001 Ciudad de Guatemala

Tél.: +502 2412 0319
Fax: +502 2412 0327
Adresse électronique: acutz@mineco.gob.gt
Site Web: http://portaldace.mineco.gob.gt/

HONDURAS

Secretaría de Industria y Comercio
Dirección General de Integración Económica y Política Comercial
Colonia Humuya, Blvd., José Cecilio del Valle
Edificio San José, 4to Nivel
Tegucigalpa

Tél.: +504 235 3082
+504 235 3078
Fax: +504 235 5047
Adresse électronique: jurbina@sic.gob.hn
adelcid@sic.gob.hn
enolasco@sic.gob.hn

INDE

The Additional Secretary
Ministry of Commerce
Udyog Bhavan
New Delhi 110011

Tél.: +91 11 2306 1377
Fax: +91 11 2306 4418
Adresse électronique: comind@giasd101.vsnl.net.in

INDONÉSIE

Komite Anti Dumping Indonesia
(Comité antidumping de l'Indonésie)
Jl. M.I. Ridwan Rais No.5, Gedung I Lantai 5,
Kementerian Perdagangan Republik Indonesia
Jakarta 10110

Tél.: +62 21 3850541
Fax: +62 21 3850541
Adresse électronique: kadi@kemendag.go.id

Notifications concernant les subventions

Djunari Inggit Waskito
Director of Multilateral Coordination
Ministry of Industry and Trade

Tél./fax: +62 1 384 0139

Banudojo Hastjarjo
Deputy Director for Market Access of Goods
Ministry of Industry and Trade

Tél./fax: +62 21 384 0139
Adresse électronique: banudojo_hastjarjo@yahoo.com

ISLANDE

Committee on Anti-Dumping and Countervailing Duties
M. Jón Gudmunsson, Président
Ministry of Finance, Arnarhváli
150 Reykjavik

Tél.: +354 560 92 00
Fax: +354 562 82 80
Adresse électronique: jon.gudmunsson@fjr.stjr.is

ISRAËL

Commissioner of Trade Remedies
Import Administration, Trade Remedies Unit
Ministry of Economy
5, Bank of Israel St.
Jerusalem 9103101

Tél.: +972 2 666 2621
Fax: +972 2 666 2939
Site Web: http://economy.gov.il/Trade/TradeLevies/Pages/default.aspx

JAMAÏQUE

The Anti-Dumping and Subsidies Commission
(A Portfolio Agency of the Ministry of Industry, Investment and Commerce)

18 Trafalgar Road, Second Floor
Kingston 10
JAMAICA
West Indies

Tél.:	+876 927-8665, 978-1800, 946-9588
Fax:	+876 978-1093
Adresse électronique:	antidump@jadsc.gov.jm
Site Web:	http://jadsc.gov.jm/

JAPON

1. Kanzei-kyoku, Kanzei-ka
(Tariff Policy and Legal Division, Customs and Tariff Bureau)
Ministry of Finance
3-1-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo, 100-8940

Tél.:	+81 3 3581 4786
Fax:	+81 3 5251 2173

2. Bouekikeizaikyouryoku-kyoku, Tokusyukanzeitouchousa-shitsu
(Anti-Dumping and Safeguard Investigation Office, Trade and Economic Cooperation Bureau)
Ministry of Economy, Trade and Industry
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo, 100-8901

Tél.:	+81 3 3501 3462
Fax:	+81 3 3501 0992

3. Ministère compétent pour la branche de production concernée.

JORDANIE

M. Hassan Al Omari
Director of the National Production Directorate
Ministry of Industry and Trade

Tél.:	+962 6 562 90 30 (poste 101)
Fax:	+962 6 568 51 16
Adresse électronique:	hassan.o@mit.gov.jo
Site Web:	http://www.mit.gov.jo/

KAZAKHSTAN

Smolensky boulevard, 3/5, Moscow, Fédération de Russie, 119121

Tél.:	+7 (495) 669-24-00 (*1272)
Fax:	+7 (495) 669-24-00 (*1109)
Adresse électronique:	mailto:tradedefence@eecommission.org
Site Web:	http://eec.eaeunion.org

KOWEÏT, ÉTAT DU

GCC Technical Secretariat of Anti-dumping office

King Khalid Street
P.O Box 7153, code 11462
Riyadh, Royaume d'Arabie saoudite

Tél.:	+966 148 27 777
Fax:	+966 128 10 093
Adresse électronique:	tsad@gccsg.org
Site Web:	http://www.gcc-tsad.org

Le point de contact est le suivant:

Public Authority of Industry
M. Ali ALMUDHAF - General Manager
Anti-dumping Division
M. Abdulla Saad ALHAJRI
P.O Box 4690
Safat, code 13047
Koweït

Tél.:	+965 253 023 99
Tél.:	+965 253 024 01
Fax:	+965 253 024 02
Adresse électronique:	anti_dumping@hotmail.com
Site Web:	https://www.pai.gov.kw/

LESOTHO[2]

International Trade Administration Commission
dti Campus (Building E)
77 Meintjies Street
Sunnyside, Pretoria
Afrique du Sud 0002

Tél.:	+27 12 394 3713
Fax:	+27 12 394 4713
Site Web:	http://www.itac.org.za/

MADAGASCAR

L'autorité:
Autorité Nationale chargée des mesures correctives commerciales (ANMCC)
Bâtiment du Ministère du commerce et de la consommation
Enceinte ex-Conquête Antanimena
Antananarivo 101 – Madagascar
Tél.: ++261 34 76 359 85
Adresse électronique: anmcc.madagascar@gmail.com/anmcc@mcc.gov.mg

[2] Membre de l'Union douanière d'Afrique australe (SACU). N'a pas encore établi d'autorité nationale chargée des enquêtes. La Commission sud-africaine de l'administration du commerce international (ITAC) a été chargée de mener des enquêtes au nom de tous les membres de la SACU.

MADAGASCAR (suite)

Le Responsable:
Monsieur Barthelemy
Directeur général
Bâtiment du Ministère du Commerce et de la Consommation
Enceinte ex-Conquête Antanimena
Antananarivo 101 – Madagascar
Tél.: ++261 32 03 407 00/++261 34 02 441 41
Adresse électronique: dg.anmcc@mcc.gov.mg/dg.anmcc@gmail.com

MALAISIE

Ministry of International Trade and Industry
Block 10, Government Offices Complex
Jalan Duta
50622 Kuala Lumpur

Tél.:	+603 6201 9612
	+603 6203 3053
Fax:	+603 6201 9920

MAROC

Direction de la politique des échanges commerciaux
Ministère chargé du commerce extérieur
Parcelle 14, Business Center, aile Nord, Boulevard Riad
Hay Riad, BP 610
Rabat Chellah
Maroc

Tél.:	+212 537 701 846
Fax:	+212 537 727 150
Adresse électronique:	ddc@mce.gov.ma

MEXIQUE

Secretaría de Economía
Unidad de Prácticas Comerciales Internacionales
Ave. Insurgentes sur 1940 – piso 11
Col. Florida
C.P. 01030 México, D.F.
À l'intention de: Víctor Manuel AGUILAR PÉREZ

Tél.:	+52 55-5229-61-52
	+52 55-5229-61-62
	+52 55-5229-61-00 (poste 33100)
Adresse électronique:	victor.aguilar@economia.gob.mx
Site Web:	"http://www.gob.mx/se/acciones-y-programas/industria-y-comercio-unidad-de-practicas-comerciales-internacionales-upci?state=published"

MOLDOVA, RÉPUBLIQUE DE

Ms Ionesii Inga
Director of Trade Policy Department
Ministry of Economy

MOLDOVA, RÉPUBLIQUE DE (suite)

Piata Marii Adunari Nationale 1
MD-2033, Chisinau
République de Moldova

Tél.: +373 22 250 554
Fax: +373 22 250 605
Adresse électronique: inga.ionesii@mec.gov.md

MONTÉNÉGRO

Ministry of Economy
Rimski trg br.46
81000 Podgorica
Nebojša Radonjić

Tél.: 00382 20 482 391
Fax: 00382 20 234 576
Adresse électronique: nebojsa.radonjic@mek.gov.me

NAMIBIE[3]

Antidumping:

International Trade Administration Commission
dti Campus (Building E)
77 Meintjies Street
Sunnyside, Pretoria
Afrique du Sud 0002

Tél.: +27 12 394 3713
Fax: +27 12 394 4713
Site Web: http://www.itac.org.za

Subventions et mesures compensatoires:

1. Permanent Secretary
Ministry of Trade and Industry
The Brendan Simbwaye Square
11 Goethe Street, Block B
Private Bag 13340
Windhoek
Namibie

Tél.: +264 61 283 7111
Fax: +264 61 220 227

2. Permanent Secretary
Ministry of Finance
John Meinert Street, Fiscus Building
Private Bag 13295
Windhoek
Namibie

[3] Membre de l'Union douanière d'Afrique australe (SACU). N'a pas encore établi d'autorité nationale chargée des enquêtes. La Commission sud-africaine de l'administration du commerce international (ITAC) a été chargée de mener des enquêtes au nom de tous les membres de la SACU.

NAMIBIE (suite)

Tél.:	+264 61 209 9111
Fax:	+264 61 230 179

NICARAGUA

Autorité compétente:

Ministro de Fomento, Industría y Comercio (MIFIC)
Ministre: Orlando Solórzano Delgadillo

Tél.:	+505 2278 8712 et 2278 8713
Fax:	+505 2267 0095
Adresse électronique:	osolorzano@mific.gob.ni

Autorité chargée des enquêtes:

Dirección de Aplicación y Negociación de Acuerdos Comerciales (DANAC)
Directeur: Cristian Martinez Morales

Tél.:	+505 2267 0161 (poste 1022)
Fax:	+505 2278 2612
Adresse électronique:	cmartinez@mific.gob.ni

NIGÉRIA

M. Y.F. Agah
Director, External Trade
Federal Ministry of Commerce
P.M.B. 88
Abuja

Tél.:	+234 9 2341 792
Fax:	+234 9 2343 312
	+234 9 2341 541

NORVÈGE

Royal Norwegian Ministry of Finance
Tax Law Department
Box 8008 Dep
N-0030 Oslo

Tél.:	+47 22 24 44 31/33
Fax:	+47 22 24 95 11
Adresse électronique:	postmottak@fin.dep.no
Site Web:	http://www.regjeringen.no/

NOUVELLE-ZÉLANDE

Trade and Regulatory Cooperation Team
Trade and International Environment Branch,
Ministry of Business, Innovation and Employment
15 Stout Street
Wellington
PO Box 1473
Wellington 6143

Tél.: +64 4 472 0030
Adresse électronique: traderem@mbie.govt.nz
Site Web: http://www.med.govt.nz/business/trade-tariffs/trade-remedies

OMAN

Gulf Cooperation Council
Technical Secretariat of Anti-Dumping Office
King Khalid Street
Riyadh
Royaume d'Arabie saoudite
P.O. Box 7153, postal code 11462

Tél.: +966 148 277 77
Fax: +966 128 100 93
Adresse électronique: tsad@gccsg.org
Site Web: http://www.gcc-tsad.org/

Ministry of Commerce and Industry
D. Abdullah Bin Ali Al-Hinai
Director General of Industry
Ministry of Commerce and Industry
P.O. Box 550, postal code 100
Muscat
Sultanat d'Oman

Tél.: +968 248 672 45
Fax: +968 248 118 16
Adresse électronique: dgi@mocioman.om

OUGANDA

Antidumping

i. The Customs and Excise Department

Uganda Revenue Authority
P.O. Box 7297
Kampala
Tél.: +256 41 221449
Fax: +256 41 221778

ii. The Uganda National Bureau of Standards

Plot M217, Nakawa Industrial Area
P.O. Box 6329
Kampala
Tél.: +256 41 222367
Fax: +256 41 222369

PAKISTAN

Chairman
National Tariff Commission
State Life Building No. 5
Jinnah Avenue, China Chowk
Islamabad

Tél.: +92 51 920 8790
Fax: +92 51 922 1205

PANAMA

Sr. Alexis Pineda Miranda
Director Nacional
Dirección Nacional de Administración de Tratados Comerciales
Internacionales y de Defensa Comercial
Avenida Ricardo J. Alfaro y El Paical, Plaza Edison, segundo piso
Adresse postale: 0815-01119, Zona 4
Panamá, République du Panama

Tél.: +507 560 0610 ou (507) 560 0600 ou (507) 560 0700
Fax: +507 560 0618
Adresse électronique: apineda@mici.gob.pa
Site Web: http://www.mici.gob.pa

Sr. Tomás Duncan Jurado
Directora General de Defensa Comercial
Dirección Nacional de Administración de Tratados Comerciales
Internacionales y de Defensa Comercial
Avenida Ricardo J. Alfaro y El Paical, Plaza Edison, segundo piso
Adresse postale: 0815-01119, Zona 4, Panamá
République du Panama

Tél.: +507 560 0610 ou (507) 560 0600 ou (507) 560 0700
Fax: +507 560 0618
Adresse électronique: tduncan@mici.gob.pa
Site Web: http://www.mici.gob.pa

PARAGUAY

Dirección General de Comercio Exterior
Subsecretaria de Estado de Comercio
Ministerio de Industria y de Comercio
Avda. Mcal López No 3333 c/Dr Weiss
Asunción – Paraguay

Tél.: +595 21 616 3120/3178
Fax: +595 21 616 3084
Adresse électronique: gsoverina@mic.gov.py et mailto:mmarecos@mic.gov.py

PÉROU

Membres de la Commission du dumping, des subventions et de l'élimination des obstacles non tarifaires au commerce de l'Institut national pour la défense de la concurrence et la protection de la propriété intellectuelle (INDECOPI):

- Renzo Rojas Jiménez (Président)
- José Guillermo Díaz Camarra (Vice-Président)

PÉROU (suite)

- Luis Alberto León Vásquez (Secrétaire technique)
- Peter Barclay Piazza
- María Luisa Egúsquiza Mori

Adresse: Calle de la Prosa N° 104
Distrito San Borja, Lima 41 (Pérou)
Tél. +5112247800 – Interne 3001
Adresse électronique: dumping@indecopi.gob.pe
Site Web: www.indecopi.gob.pe

PHILIPPINES

1. Pour toutes les enquêtes préliminaires:

Mr. Alexander Arcilla
Bureau of Import Services
Department of Trade and Services
3/F Open Building
349 Sen. Gil Puyat Avenue
Makati City

Tél.: +63 2 890 55 45
+63 2 890 74 66
Fax: +63 2 890 54 91
Adresse électronique: bis@gov.ph ou bisdti@pdx.rpnet.com

2. Pour toutes les déterminations finales:

Mr. Edgardo Abon
Tariff Commission
5/F Philippine Heart Centre Building
East Avenue
Quezon City

Tél.: +63 2 921 79 60
+63 2 928 81 06
Fax: +63 2 921 79 60
Adresse électronique: tarcm@pworld.net.ph ou infor@tarcm.gov.ph

QATAR

1. Autorité compétente

Gulf Cooperation Council
Bureau of Technical Secretariat of Anti-Injurious Practice in International Trade "GCC-TSAD"
King Khalid Street
Riyadh
Royaume d'Arabie saoudite
P.O. Box 7153, Postal code 11462

Tél.: +966 148 277 77
Fax: +966 128 100 93
Adresse électronique: tsad@gccsg.org
Site Web: http://www.gcc-tsad.org/

QATAR (suite)

2. Point de contact au Qatar

Ministry of Energy and Industry
Department of Industrial Development
Industrial Incentives Division
P.O Box 2599
Doha, État du Qatar

Tél.:	+974 4483 7474
Fax:	+974 4483 7575
Adresse électronique:	malhashimi@mei.gov.qa
Site Web:	http://www.mei.gov.qa

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

Autorité compétente pour les enquêtes

La Comisión Reguladora de Prácticas Desleales en el Comercio y sobre Medidas de Salvaguardias de la República Dominicana
Calle Manuel de Jesús Troncoso No. 18,
Esquina Francisco Carias Lavandier
Ensanche Paraíso
Santo Domingo

Tél.:	+1 809 476 0111
Fax:	+1 809 947 1440

RÉPUBLIQUE KIRGHIZE

Eurasian Economic Commission
Department for Internal Market Defence
Smolensky boulevard, 3/5,
Moscow, Fédération de Russie, 119121

Tél.:	+7 495 669 24 00 (*1272)
Fax:	+7 495 669 24 00 (*1109)
Adresse électronique:	tradedefence@eecommission.org
Site Web:	http://eec.eaeunion.org

SAINT-VINCENT-ET-LES GRENADINES

Mr Grenville John
Comptroller
Customs and Excise Department
Upper Bay Street
Kingstown
Saint-Vincent-et-les Grenadines

Tél.:	+784 456 1083
Fax:	+784 456 1851
Adresse électronique:	customs@vincysurf.com

SAMOA

Chief Executive Officer (CEO)
Ministry of Commerce, Industry and Labour
PO Box 862
Apia, Samoa

Tél.:	(0685) 20441
Fax:	(0685) 20443
Adresse électronique:	auelua@meil.gov.ws

SINGAPOUR

Ministry of Trade and Industry
100 High Street #09-01
The Treasury
Singapour 179434

Tél.:	+65 6225 9911
Fax:	+65 6332 7260
Adresse électronique:	mti_E mail@mti.gov.sg
Site Web:	http://www.mti.gov.sg

SWAZILAND[4]

International Trade Administration Commission
dti Campus (Building E)
77 Meintjies Street
Sunnyside, Pretoria
Afrique du Sud 0002

Tél.:	+27 12 394 3713
Fax:	+27 12 394 4713
Site Web:	http://www.itac.org.za

TAIPEI CHINOIS

1. Department of Customs Administration, MOF
Adresse: 2 Ai-Kuo West Road
Taipei 10066
Taiwan

Tél.:	+886 2 2322 8216
Fax:	+886 2 2394 1479
Adresse électronique:	doca@mail.mof.gov.tw

2. International Trade Commission, MOEA
Adresse: 8F, No. 317, Songjiang Rd.
Taipei 10483
Taiwan

Tél.:	+886 2 2506 6670
Fax:	+886 2 2502 9557
Adresse électronique:	itc@mail.moeaitc.gov.tw

[4] Membre de l'Union douanière d'Afrique australe (SACU). N'a pas encore établi d'autorité nationale chargée des enquêtes. La Commission sud-africaine de l'administration du commerce international (ITAC) a été chargée de mener des enquêtes au nom de tous les membres de la SACU.

THAÏLANDE

Committee on Anti-Dumping and Countervailing Duties
Department of Foreign Trade
Ministry of Commerce
44/100 Sanambinnam-Nontaburi Road
Tumbon Bangkrasor
Ampur Muang
Nonthaburi 11000

Tél.:	+662 547 4738-40
	+662 547 4742
Fax:	+662 547 4741
Adresse électronique:	butrade@moc.go.th

TRINITÉ-ET-TOBAGO

The Trinidad and Tobago Anti-Dumping Authority
À l'attention de Mme Beverly Mahabir-Charles ou de Mme Ava Mahabir-Dass

Ministry of Trade and Industry
Level 12, Nicholas Tower
63-65 Independence Square
Port of Spain
Trinité-et-Tobago

Tél.:	+868 627-9501
Fax:	+868 625-6233
Adresse électronique:	bcharles@tradeind.gov.tt
	adass@tradeind.gov.tt

TUNISIE

Direction générale du commerce extérieur
Ministère chargé du commerce
Responsable: M. Naceur Oueslati,
Directeur général du commerce extérieur
Bâtiment de l'Office du commerce de la Tunisie
1 rue d'Iraq
Tunis 1002

Tél.:	+216 71 846 967
Fax:	+216 71 890 531
Adresse électronique:	naceur.oueslati@E mail.ati.tn

TURQUIE

(Ekonomi Bakanliği
Ithalat Genel Mudurlugu
Damping Ve Subvansiyon
Arastirma Dairesi)

Ministère de l'économie
Direction générale des importations
Département des enquêtes en matière de dumping et de subventions)
Ismet Inonu Bulvari
06510 Emek
Ankara

TURQUIE (suite)

Tél.: +90 312 212 87 52
Fax: +90 312 212 87 65
Adresse électronique: damping@ekonomi.gov.tr

UKRAINE

I. a. Autorités compétentes pour ouvrir les enquêtes antidumping
Interdepartmental Commission of Foreign Trade of Ukraine
12/2 Grushevskogo str., Kyiv, Ukraine, 01008

Tél.: (+38044) 521-16-25
Fax: (+38044) 521-14-21
Adresse électronique: a-dump@me.gov.ua

Autorités compétentes pour mener les enquêtes antidumping
Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine
12/2 Grushevskogo str., Kyiv, Ukraine, 01008

Tél.: (+38044) 521-16-25
Fax: (+38044) 521-14-21
Adresse électronique: a-dump@me.gov.ua

I. b. Les procédures régissant l'ouverture et la conduite des enquêtes antidumping sont définies par la Loi n° 330-XIV sur la protection de la branche de production nationale contre les importations faisant l'objet d'un dumping du 22 décembre 1998, modifiée par la Loi n° 1595-III du 23 mars 2000, la Loi n° 860-IV du 22 mai 2003, la Loi n° 3027-IV du 1er novembre 2005 et la Loi n° 252-VI du 10 avril 2008.

II. a. Autorités compétentes pour ouvrir les enquêtes relatives à l'article 11 de l'Accord sur les subventions et les mesures compensatoires

Interdepartmental Commission of Foreign Trade of Ukraine
12/2 Grushevskogo str., Kyiv, Ukraine, 01008

Tél.: (+38044) 521-16-25
Fax: (+38044) 521-14-21
Adresse électronique: a-dump@me.gov.ua

Autorités compétentes pour mener les enquêtes relatives à l'article 11 de l'Accord sur les subventions et les mesures compensatoires
Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine
12/2 Grushevskogo str., Kyiv, Ukraine, 01008

Tél.: (+38044) 521-16-25
Fax: (+38044) 521-14-21
Adresse électronique: a-dump@me.gov.ua

II. b. Les procédures régissant l'ouverture et la conduite de ces enquêtes sont définies par la Loi n° 331-XIV sur la protection de la branche de production nationale contre les importations subventionnées du 22 décembre 1998, modifiée par la Loi n° 1595-III du 23 mars 2000, la Loi n° 860-IV du 22 mai 2003 et la Loi n° 252-VI du 10 avril 2008.

UNION EUROPÉENNE

Commission européenne
Direction générale du commerce
B-1049 Bruxelles

Direction H: défense commerciale

Tél.: +32 2 296 32 01
Fax: +32 2 295 65 05
Adresse électronique: Antidumping-icp@ec.europa.eu

URUGUAY

1. Dirección Nacional de Industrias
Ministerio de Industria, Energía y Minería
Sarandí 690 D 2ª Entrepiso
Montevideo

Tél.: +598 2 916 24 11
+598 2 916 24 12
Fax: +598 2 916 36 51
Adresse électronique: leoveig@adinet.com.uy

2. Oficina de Programación y Política Agropecuaria
Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
Constituyente 1476, piso 3
Montevideo

Tél.: +598 2 402 63 03
+598 2 402 63 47
+598 2 402 63 53
Fax: +598 2 400 70 03
Adresse électronique: mvidal@mgapgub.uy

VENEZUELA, RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU

Comisión Antidumping y sobre Subsidios
Avenida Libertador
Edificio Nuevo Centro, piso 2
Chacao
Caracas

Tél.: +58 212 261 95 33
+58 212 266 47 19
Fax: +58 212 266 52 71
+58 212 266 26 46

VIET NAM

Trade Remedies Authority of Viet Nam (TRAV)
23 Ngo Quyen street
Hoan Kiem district
Ha Noi
Viet Nam

Mr. Le Trieu Dung (Deputy Director General): dungt@moit.gov.vn
Mr. Nguyen Phuong Nam (Deputy Director General): namnphu@moit.gov.vn

ZAMBIE

1. The Permanent Secretary
Ministry of Commerce, Trade and Industry
P.O. Box 31968
Lusaka

Tél.: +260 1 223 617
Fax: +260 1 226 673

2. The Permanent Secretary
Ministry of Finance
P.O. Box 50062
Lusaka

Tél.: +260 1 253 512
Fax: +260 1 251 078

ZIMBABWE

The Secretary
Ministry of Industry and Commerce
P.B. 7708
Causeway
Harare

Tél.: +263 791823/7
Fax: +263 723765
Adresse électronique: minind02@sanara.co.zw

The Chairman
The Tariff Commission
P.O. Box CY 528
Causeway
Harare

Tél.: +263 771126
+263 771129
+263 771317
Fax: +263 771121
Adresse électronique: tarricom@teleco.co.zw